

CONTENTS

(Dis)continuity

OPENING REMARKS / 8

(DIS)CONTINUITY

Vladimir Sungarski. Like King, Like Seneschal: Arthur as an Antihero in the Romances of Chrétien de Troyes / 11

Gueorgui Jetchev. The Development of Romance Studies in Bulgaria, as Observed in the Various Stages of the Life of a University Department / 31

MODERN APPROACHES TO THE DIDACTICS OF FRENCH AS A FOREIGN LANGUAGE AND FRENCH LITERATURE: RELATIONS OF (DIS)CONTINUITY

Magdalena Markova. Reformulation and its Markers in Oral Interaction in French: A Contrastive Study of Use by Native and Non-native Speakers / 45

Florinela Șerbănică. Translation: A Paradox for the Didactics of French as a Foreign Language in the Romanian Context / 67

Magdalena Bozhkova. Methodological Tips for Stirring Interest in Learning Literature / 85

IN CLASS AND OUTSIDE OF CLASS

Nataliya Matseva. From Boredom to Knowledge, or How Quizzes Activate Energy in the Classroom / 99

Aleksandar Halachev. The Prospects before Extracurricular Activities as Regards the Development of Key Competencies / 108

BEGINNINGS AND LIMITS

Yoanna Gudalova. The Start of Fiction Prose Publishing at Hristo G. Danov Publishing House in the 1960s / 125

Bozhana Boneva. The Traumas of a Consciousness: In Search of the Final Thought / 135

WHERE DO BULGARIAN STUDIES LIE?

(section editor: Senior Asst. Prof. Kristiyan Yanev, PhD)

Lukasz Zabielski. Bulgaria and Poland: Exchange and Confrontation of Values, Ideas, Aesthetics. Literature – Language – History (Białystok – Veliko Tarnovo, October 12th 2022). Conference and Publication / 147

A SILENT ECHO

(section editor: Senior Asst. Prof. Simeon Stefanov, PhD)

The Slavic Versions of an Apocryphal Gospel Legend by Mih. Dagomanov / 155

WHAT WE READ

Diana Androva. The Bulgarian Transition. The Culturological Interpretation of Albena Vacheva and Nikolay Papuchiev / 168

Nikolay Chernokozhev. Review of the Collected Works *Fiction in the Archives. The Selection of Facts and Documents in Scientific Research* / 173

Ivelina Savova. Laska Laskova. *Tenses in Sentences Featuring Mental Predicates (Perception Predicates)* / 176

IT SO HAPPENED THAT...

Simeon Stefanov. The Prof. Lyubomir Andreychin Institute for Bulgarian Language Marks its 82nd Anniversary / 183

Ivana Davitkov. Sixteenth International Slavic Studies Conference Memory and History in Slavic Languages and Literatures / 192

Maria Katarzyna Prenner. Reporting on the 32nd Meeting of Young Slavists in Vienna / 195

ABOUT THE AUTHORS / 202

ABOUT THE AUTHORS (EN) / 206

PEER REVIEW PROCEDURE / 208

ETHICAL STANDARDS OF PUBLICATION / 209